

# קאנסטיטוציע

פון דער

אינדוסטריעלע און אגריקולטורעלע  
קאאפעראטיווע געזעלשאפט  
אינקארפארירט

ניו יארק

1916



## CONSTITUTION

OF THE

INDUSTRIAL AND AGRICULTURAL

CO-OPERATIVE ASSOCIATION

INCORPORATED

NEW YORK

1916

HARVARD  
UNIVERSITY  
LIBRARY



# קאנסטיטוציע

פון דער

אינדוסטריעלע און אגריקולטורעלע  
קאאפעראטיווע געזעלשאפט  
אין קארפארירט

ניו יארק

1916



## CONSTITUTION OF THE INDUSTRIAL AND AGRICULTURAL CO-OPERATIVE ASSOCIATION INCORPORATED

NEW YORK

1916

אָנגענומען אין

נאָוועמבער 1916.

## ארטיקל 1.

### נאמען.

דער נאמען פון דיעזער ארגאניזאציע זאל זיין: אינדוסטריעלע און אגריקולטורעלע קאאפעראטיווע געזעלשאפט, אינקארפאָרירט.

(Industrial and Agricultural Co  
operative Association, Inc.)

## ארטיקל 2.

### אויפגאבען.

די קאאפעראטיווע געזעלשאפט שטעלט זיך פאָרגענדע אויפגאבען:

(1) צו ארגאניזירען די ברויטע אידישע פאָדקס-מאַסען אלס קאָנסומערס (פערברויכער), דורך אלערליי קאאפעראטיווע אונטערנעמונגען, ווי סטאָרס, פעקטאָריס א. ד. גל.

(2) געבען אַ מעגליכקייט די ברויטע פאָדקס-מאַסען צו קריגען אבסאָלוט ראַיעלע דעבענס-מיטלען אויף מעגליכסט ביליגע פרייזען, און אָנפיהרען אַ סיסטעמאַטישע טעטיגקייט אויף פערשיעדענע געביעטען פאר דיעזען צוועק.

(3) דורך די קאאפעראטיווע סטאָרס מיט

דער צייט אויך אנפאנגען א קאָאָפּעראַטיווע  
 פּראָדוקצאן, צום גונסטען דו קאָנסומענטען.  
 (4) ביי היילפּיג זיין מיט אלעם, מעגליכען  
 דעם אַרבייטער קלאַס אין זיין טאָג-טעגליכען  
 קאמפּף געגען דעם קאָפיטאַליזם.  
 (5) זעהען דורך אונזער טעטיגקייט ביי-  
 טראגען צו דער סאציאליזירונג פון דער גאנצ-  
 צער פּראָדוקצאן און פערברויך.  
 (6) אויסלערנען אונזערע מיטגלידער  
 אליון צו פערוואלטען זייערע אונטערנעהמונג-  
 גען, און  
 (7) אָנפיהרען א ברייטע פּראָפּאגאַנדאַ פאר  
 דייעזע צוועקען.

### ארטיקל 3.

#### פערוואלטונג.

די פערוואלטונג פון דער געזעלשאפט זאָל  
 בעשטעהען פון א באַאָרד און דירעקטאָרס און  
 א קאָנטראָל קאָמיטע, וועלכע ווערען ערוועהלט  
 ביי די גענעראלע מיטגלידער פערזאמלונג-  
 גען.

א מיטגליד פון א פערוואלטענדע קאָמי-  
 טע קען נאָר ווערען דער יעניגער, וועלכער  
 איז שוין א מיטגליד אין דייעזער געזעל-  
 שאפט ניט ווייניגער ווי איין (1) יאהר.

#### 1. באַאָרד און דירעקטאָרס.

די באַאָרד און דירעקטאָרס זאָל בעשטעהען

פון ערף (11) מיטגליעדער, וועלכע ווערען  
ערוועהלט ביי דער מעמבערשיפ אויף א יאהר  
צויט. זעקס (6) זאלען ערוועהלט ווערען  
אין יאנואר, און פינף (5) אין יולי.

די באַאָרד אָוו דירעקטאָרס איז די איינ-  
ציגע פערטרעטערין פון דער געזעלשאפט אין  
אלע אנגעלעגענהייטען.

די באַאָרד אָוו דירעקטאָרס טיילט זיך איין  
אין סאָב קאָמיטעס, ווי : ביזנעס, עדיוקייט-  
שאַן א. ד. גל., וועלכע פערוואלטען די אונ-  
טערנעהמונגען און פיהרען אָן די גאַנצע אַר-  
גאַניזאציאנס-אַרבייט.

אויב א מיטגליעד פון דער באַאָרד אָוו  
דירעקטאָרס בעזוכט נישט כסדר דריי מיטונג-  
גען פון דער ב. א. ד. און גיט נישט אָן קיין  
גענוגענדע אורזאכען פאר זיין אבוועזענהייט,  
פאלט ער אויטאמאטיש אַרויס אלס מיטגליעד  
פון דער באַאָרד אָוו דירעקטאָרס.

אויב א מיטגליעד פון דער באַאָרד אָוו די-  
רעקטאָרס ענטזאגט זיך צו ארבייטען אין א  
באַאָרד אָוו דירעקטאָרס קאָמיטע, האָט די  
באַאָרד אָוו דירעקטאָרס א רעכט איהם אויס-  
צושליסען פון איהר קאָמיטע.

## 2. קאָנטראָל קאָמיטע.

די קאָנטראָל קאָמיטע ווערט ערוועהלט ביים

יעהרליכען מעמבער מיטינג אויף א יאהר צויט.

די קאנטראל קאמיטע בעשטעהט פון פינף (5) מיטגליעדער.

איהרע אויפגאבען זיינען: אוידיטען די ביכער און בכלל צו קאנטראלירען אלע רעכ-  
נונגען פון די אונטערנעהמונגען און פון דער ארגאניזאציע.

די קאנטראל קאמיטע שטעלט אן אן אוי-  
דיטאָר, וועלכער איז אונטער איהר אויפזיכט.  
די קאנטראל קאמיטע דארף צושטעלען א  
רעפארט צום פיערטעל יעהרליכען מעמבער  
מיטינג. דיעזער רעפארט דארף אָבער צו-  
ערשט צוגעשטעלט ווערען צו דער ב. א. ד.  
פאר א סאָפלימענט רעפארט.

די קאנטראל קאמיטע עקסטעט אויך אלס  
גריווענס קאמיטע, און איהרע בעשליסע זיי-  
נען בינדענט. אין קלאגען געגען דער באַארד  
אָוו דירעקטאָרס האָט זי נאָר א רעקאָמענדא-  
ציאָנס רעכט צום מעמבער מיטינג.

די קאנטראל קאמיטע מוז מיטען וועניג-  
סטענס אוינמאָל אין מאָנאַט.

די קאנטראל קאמיטע האָט אַ רעכט צו  
סוכפּענדירען א מיטגליעד פון איהר קאָמי-  
טע, וויבאלד ער בעזוכט ניט צוויי מיטינגען  
בסדר, ניט אָנגעבענדיג קיינע גענוגענדע אור-  
זאכען.



## ארטיקל 4.

### בעאמטע.

די בעאמטע בעשטעהען פון א פרעזידענט, ווייס-פרעזידענט, טרעזשורער און סעקרעטער. די בעאמטע פון דער געזעלשאפט ווערען ערוועהלט פון דער באָאָרד אָוו דירעקטאָרס, פון איהר מיטע, אויף א יאהר צייט, אדער ביז זייערע נאָכפאלגער ווערען ערוועהלט.

### פונקציעס פון די בעאמטע.

פרעזידענט: דער פרעזידענט איז דער פאָרזיצענדער פון דער באָאָרד אָוו דירעקטאָרס, ער דארף סיינען טשעקס און שעהרס, און רעפּרעזענטירען די ארגאניזאציע אין אלע וויכטיגע אנגעלעגענהייטען.

ווייס-פרעזידענט: ווען דער פרעזידענט קען נישט עקסטען אין זיין אמט (ווי, קראנק-הייט, אויסער דער שטאָדט, א. ד. גל.), האָט דער ווייס פרעזידענט פונקט דיזעלבע רעכטע ווי דער פרעזידענט, און דארף טהאָן זיין אר-בויט.

טרעזשורער: דער טרעזשורער דארף סיי-נען טשעקס און שעהרס און זאל בכלל האָבען א (געוויסע) קאָנטראָל אויף אלע הוצאות.

סעקרעטער: דעם סעקרעטער'ס אויפגאב-בען זיינען: צו פיהרען די פראטאקאלען פון

די מיטגליעדער און באַאָרד אָוו דירעקטאָרס מיטינגען; צו פיהרען די קארעספאָנדענץ און צו האלטען אלע וויכטיגע פאפיערען פון דער געזעלשאפט. דער סעקרעטער דארף אויך קאָלעקטען אלע שעהר-געלדער פון די מיטגליעדער, אריווננעמען ניוע מיטגליעדער, ווי אויך אָנפיהרען סיסטעמאטיש א מינדליכע און שריפטליכע פראפאגאנדא פאר דער געזעלשאפט.

## ארטיקעל 5.

### מעמבער מיטינגען.

רעגולערע מעמבער מיטינגען קומען פֿאַר יעדען לעצטען מיטוואָך אין מאָנאַט. דער מיטינג אין ענדע יאנואר איז אַ יעהר-ליבער מיטינג. ביי דיעזען מיטינג ווערען ערוועהלט זעקס (6) מיטגליעדער פון דער באַאָרד אָוו דירעקטאָרס ווי אויך די קאָנטראָל קאָמיטע.

ביי דיעזען מיטינג ווערט אָבגעגעבען אַ יעהרליכער רעפארט פון דער באַאָרד אָוו די-רעקטאָרס און קאָנטראָל קאָמיטע. די מיטינגען אין אפריל, יולי און אָקטאָבער זיינען פיערטעל יעהרליכע. ביי דיעזע מיטינגען ווערען אָבגעגעבען בעריכטען פון דער באַאָרד אָוו דירעקטאָרס און קאָנטראָל קאָמיטע.

ביום פיערטעל יעהרליכען מיטינג אין יו-

די ווערען ערוועהלט פינף (5) מיטגליעדער  
פון דער באַאָרד אָוו דירעקטאָרס.

## ארטיקעל 6.

די אַרדנונג פון די מיטינגען און ווי  
אזוי דיזעלבע זאָלען גערופען ווערען.

די אַרדנונג ביי די מעמבער מיטינגען איז  
דיזעלבע, ווי די „פאַרלאַמענטארי רולס“, וועל-  
כע זיינען אָנגענומען געווארען פונ'ם אַרביי-  
טער רינג, א חוץ די, וועלכע ווערען ס פ ע -  
צ י ע ל בעשטימט ביי די מעמבער מיטינג-  
גען.

א קוואַרום פאר א מעמבער מיטינג איז  
20 מיטגליעדער; פאר'ן יעהרליכען מיטינג —  
35 מיטגליעדער.

אויב קיין קוואַרום איז נישט פאראן ביי א  
מיטינג, ווערט דיעזער מיטינג אָבערלייגט און  
אין 14 טעג ארום מוז גערופען ווערען אן  
אנדער מיטינג, וועלכער איז דאן געזעצליך  
ביי יעדע צאָהל מיטגליעדער.

שריפטליכע בעקאנטמאכונגען און איינ-  
לאדונגען צו מעמבער מיטינגען מוזען נאָר  
מיטגעטוילט ווערען צו די מיטגליעדער ביי  
די יעהרליכע, פיערטעל יעהרליכע און ספע-  
שעל מיטינגען.

פאר יעדען פיערטעל יעהרליכען מיטינג  
דארף ארויסגעשיקט ווערען צו אלע מיטגליע-

דער א געדרוקטער סטויטמענט פונ'ם צושטאנד  
פון אלע אונטערנעמונגען. דיעזער סטויט-  
מענט דארף ארויסגעשיקט ווערען נישט וועניגער  
ווי 5 טעג און נישט מעהר ווי 10 טעג בעפאר  
דעם מעמבער מיטינג.

ספעשעל מיטינגען האבען א רעכט צו  
רופען די באָאָרד אָוו דירעקטאָרס, קאָנטראָל  
קאָמיטע און דער פרעזידענט.

דער סעקרעטער מוז רופען א ספעשעל מעמ-  
בער מיטינג, וויבאלד צעהן (10) פראצענט  
פון דער גאנצער מעמבערשיפ (יעדענפאלס נישט  
וויניגער ווי 25 מיטגלידער) ווענדען זיך  
שריפטליך צו איהם, אז ער זאל רופען אַזאַ  
מיטינג. דער צוועק פון דיעזען מיטינג דארף  
שריפטליך מיטגעטוילט ווערען צו די מיטגליד-  
ער.

דער מעמבער מיטינג איז די העכסטע אינס-  
טאָנץ און האָט דאָס לעצטע ווארט אין אלע  
פראגען.

## ארטיקל 7.

### מיטגלידערשאפט.

אלע פערזאנען, וועלכע זיינען איבער 18  
יאהר און מיט אן אַנשטענדיגען כאראקטער,  
און וועלכע זיינען אינפערשטאנען מיט אונז-  
זערע אויפגאבען, קענען ווערען מיטגלידער  
פון דיעזער געזעלשאפט.

פערזאנען, וועלכע זיינען אייגענטימער פון  
ביזנעס אין דיזעלכע ליינס, אין וועלכע מיר  
אָפּערירען, קענען נישט אויפגענומען ווערען  
אלס מיטגליעדער.

מיטגליעדער, וועלכע זיינען אָדער ווערען  
אייגענטימער פון ביזנעס אין דעם זעלבען  
ליין אין וועלכען מיר אָפּערירען, ווערען סוס-  
פענדירט אלס מיטגליעדער פון דיעזער געזעל-  
שאפט, וויבאלד די באַאָרד אָוו דירעקטאָרס אנט-  
ערקענט זיי פאר קאָנקורענטען.

מיטגליעדער, וועלכע האָבען ביזנעס אין  
דיזעלכע ליינס אין וועלכע מיר אָפּערירען,  
קענען נישט ערוועהלט ווערען אין דער באַאָרד  
אָוו דירעקטאָרס.

אלע די, וועלכע ווילען ווערען מיטגליעדער  
אין דיעזער געזעלשאפט, דארפען אויספילען  
אן אפליקיישאַן פאר מעמבערשיפ און איינ-  
צאָהלען 50 סענט פאַרשלאגס-געלד.

יעדער קאָנדידאט מוז פאַרגעשלאָגען ווע-  
רען פון א מעמבער, אדער וועניגסטענס גע-  
בען צופריעדענשמעלענדע רעפרענס וועגען זיך.  
יעדע אפליקיישאַן דארף פאַרגעבראכט ווע-  
רען פאר דער באַאָרד אָוו דירעקטאָרס, וועלכע  
דארף די אפליקיישאַן גוט הייסען, אדער צו-  
ריקווייזען.

א צוריקגעוויזענער קאָנדידאט האָט דאָס  
רעכט צו אפעלירען צום מעמבער מיטינג.

יעדער מעמבער מוז וועניגסטענס בעזיצען  
אין (1) שעהר (\$5.00). די שעהר קען אויך  
אויסגעצאָהלט ווערען אין משך פון א יאהר  
צייט.

ביו וואנען די שעהר (\$5.00) איז נישט  
אינגאנצען אויסגעצאָהלט, האָט דער מיטגליעד  
נישט קיין שמים רעכט.

## אַרטיקל 8.

### שטימען און שעהרס.

יעדער מיטגליעד האָט בלויז אין (1)  
שטימע, אונאָבֿהענגיג פון דער צאָהל שעהרס,  
וואס ער האָט אין דיעזער געזעלשאפט.

שעהרס קענען נאָר בעזיצען מיטגליעדער.

טראנספערירען אָדער פערקויפֿען א שעהר  
צו א נישט־מיטגליעד, קען מען נור מיט דער  
אוינשטימונג פון דער באָאָרד אָוו דירעקטאָרס.

ווען א מיטגליעד וויל צוריקציהען זיין  
שעהר דארף ער זיך ווענדען צו דער באָאָרד  
אָוו דירעקטאָרס, און די באָאָרד אָוו דירעקט-  
טאָרס דארף אויסצאָהלען דעם ווערט פון די  
שעהר (\$5.00) אין משך פון 90 טעג. נישט  
מעהר ווי צעהן (10) אפליקאנטען אין א מאָ-  
נאַט קענען צוריק קריגען זייערע שעהר־געלט-  
דער.

## ארטיקעל 9.

### דיווידענדען.

אלע דיווידענדען זאלען גענומען ווערען  
בלויז פון די נעט פראפיטען.  
די ארט און ווייזע ווי אזוי די דיווידענדען  
זאלען פאנאנדער געטיילט ווערען,  
ווערט בעשטימט ביי דער מעמבערשיפ.

## ארטיקעל 10.

### אויסשליסען מיטגליעדער.

ווען א מיטגליעד קומט נישט נאך די רולם  
אדער די אמענדמענטס פון דיעזער קאנסטיטוציע  
שאן, אדער שאדעט מיט זיין אויפפיהרונג  
דיעזער געזעלשאפט, דארף געגען איהם גע-  
בראכט ווערען א שריפטליכע קלאגע צו דער  
קאנטראל קאמיטע, און די קאנטראל קאמיטע  
האט א רעכט נאך א גרינדליכע אויסהערונג  
פון ביידע צדדים איהם צו סוספענדירען אלס  
א מיטגליעד.

דער סוספענדירטער מיטגליעד האט א רעכט  
צו אפעלירען צום מעמבער מיטינג.

מיטגליעדער, וועלכע צאהלען נישט אויס  
אינגאנצען זייער שעהר (\$5.00) ביז צום  
ענדע פון יאהר, ווי מען האט זיי אויפגענו-  
מען אלס א מיטגליעד, פאלען אויטאמאטיש  
ארויס אלס מיטגליעדער פון דיעזער געזעל-  
שאפט, און זייערע אינגעצאהלטע געלדער גע-

הען איבער צום אלגעמיינעם אָרגאניזאציאנס-  
פאָנד.

## ארטיקעל 11.

### קאָאָפּטאציע.

ווען א מיטגליעד שטאַרבט, רעזיגנירט  
אדער פאלט ארויס פון דער באַאָרד אָוו דירעקט-  
טאָרס אדער קאָנטראל קאָמיטע, האָט יעדע פון  
די קאָמיטע א רעכט צו קאָאָפּטירען אן אנדער  
מיטגליעד אויף זיין פלאץ אין איהר קאָמי-  
טע.

דער קאָאָפּטירטער מיטגליעד האָט דיזעלבע  
רעכטע ווי אן ערוועהלטער מיטגליעד ביז צום  
נעכסטען וואהל מיטינג.

## ארטיקעל 12.

### ריקאָלד.

א מיטגליעד פון דער באַאָרד אָוו דירעקט-  
טאָרס אדער קאָנטראל קאָמיטע קען צוריקגע-  
רופען ווערען פון זיין אמט, וויבאלד עס  
ווערט גערופען א ס פ ע ש ע ל מיטינג  
אויפ'ן געזעצליכען וועג פאר דיעזען צוועק.

## ארטיקעל 13.

### אמענדמענטס.

אמענדמענטס צו דיעזער קאנסטיטוציע קע-  
נען געמאכט ווערען נאָר ביי מעמבער מיטינג-  
גען.

אן אמענדמענט ווערט ערשט דאן געזעצ-



ליך, ווען דיזעלבע ווערט גוט געהייסען מיט  
אן איינפאכע מאיאריטעט ביי צוויי  
קאנסעקוטיוו מעמבער מיטינגען.  
וועגען יעדען אמענדמענט מוז צוערשט  
שריפטליך מיטגעטוילט ווערען צו די מיט-  
גליעדער.

## ארטיקל 14.

### אויפלעזען די געזעלשאפט.

דיעזע געזעלשאפט קען נישט אויפגעלעזט  
ווערען אזוי לאנג, ווי עס זיינען פארהאן פינף  
און צוואנציג (25) גוט שטעהענדע מעמבערס,  
וועלכע זיינען וויליג ווייטער אָנצופיהרען די  
אַרבייט און דורכפיהרען די זעלבע אויפגאבען,  
ווי זיי ווערען אויסגעדריקט אין דיעזער קאָנ-  
סטיטושאָן.

אַזאַ אנגעלעגענהייט קען ערשט דאָן פער-  
האנדעלט און געזעצליך אָנגענומען ווערען  
ביים מעמבער מיטינג, ווען דאָס איז ווייניג-  
סטענס צוערשט שריפטליך מיטגעטוילט גע-  
ווארען די מיטגליעדער פיער (4) וואכען  
פאַראוים.

נאָכדעם ווי עס ווערט אויסגעצאָהלט די  
חובות און די שעהר-געלדער, דארף דאס אי-  
בערגעבליעבענע אייגענטום איבערגעגעבען ווע-  
רען צו א קאָאָפּעראַטיווע געזעלשאפט, מיט  
עהנליכע ציעלען ווי אונזערע.











## די קאאפּעראַטיװע געזעלשאַפּט.

מיט קנאַפּע דרױ יאָהר צוריק איז געלעגט געװאָרען דער פונדאַמענט פון דער קאאפּעראַטיװע געזעלשאַפּט : „אינדוסטריעלע און אַג-ריקולטערעלע קאאפּעראַטיװע געזעלשאַפּט, אינק“. דער הויפּט-ציעל פון דער געזעלשאַפּט איז, װי איהר נאָמען זאָגט, קאאפּעראַטיװע אַרבייט.

### װאָס מיינט קאאפּעראַציאָן ?

קאאפּעראַציאָן מיינט צוזאַמען אַרבייטען, בשותפות, געמיינשאַפּטליך, אנשטאט יעדערער בעזונדער. אונטער דעם װאָרט קאאפּעראַציאָן װערט יעצט פערשטאַנען די טעטיגקייט, צו װעלכער די ראטשדיילער פיאנערען האָבען זיך מיט 73 יאָהר צוריק גענומען.

אין א געװיסען אַבענד אין מאָנאַט נאָװעמ-בער פונ'ם יאָהר 1843, זיינען זיך צונויפֿ-געקומען אין ראטשדייל, א שטעדטעל ביי מאָנטשעסטער, ענגלאנד, ביי א דוצענד װע-בערס, אום זיך צו בעראטען, װעלכע װירקענ-דע מיטלען עס קענען גלייך אָנגענומען װע-רען, כדי אים בעסטען צו בעקעמפּען דעם יקרױת, װעלכער איז צו יענער צייט געװען אַזױ געװאַלטיג הױך.

זיי האָבען אויסגעפונען, דאָס עס איז פאַ-

ראן א געוויסער קראם מענשען, וועלכע מאַ-  
כען א גאנץ בכבוד'ען לעבען פון דעם, וואָס  
זיי קויפֿען און פֿערקויפֿען געוויסע סחורות.  
און עס איז דעריבער גאנץ פֿערשטענדליך,  
אז „עפעס“ מוז זיי בלויבען צווישען די  
פינגער.

האַבען זיי, אַט יענע עטליכע אידעאלע פֿיאַ-  
נערען, בעשלאָסען, אז זיי זאָלען זיך עפענען  
אליוין א סטאָר, און קויפֿען געוויסע פֿראָדוקט-  
טען אין האַלסיויל און דיזעלכע נאָכדעם פֿער-  
קויפֿען צווישען זיך. דורכדעם וועלען די  
פֿראָפֿיטען, וועלכע בלויבען ביי פֿערשיעדענע  
סוחרים און צווישען הענדלערס, בלויבען ביי  
די קאָנסומערס, קויפֿערס אליוין.

אין מיטך פון א קורצער צייט איז פון  
דעם קלוינעם ביסמענט, אין וועלכען זיי האָ-  
בען געעפֿענט זייער ערשטען סטאָר, אויסגע-  
וואקסען אַ גראַנדיעזע בעוועגונג מיט אַ סך  
ברענטשעס אין דער אומגעגענד. און היינט  
צו־טאָג איז שוין כמעט נישטאָ קיין איין  
שטאָדט אין דער גאנצער ציוויליזירטער וועלט,  
וואו די קאָאָפֿעראַטיווע בעוועגונג זאָל נישט  
זיין מעהר־וועניגער פֿערשפּרייט. די קאָאָפֿע-  
טיווע בעוועגונג צעהלט שוין איצט איבער  
20 מיליאָן מיטגליעדער, — א ציפֿער, וועל-  
כער איבערשטייגט אַלע פֿארטייען און בע-



וועגונגען, וועלכע זיינען איצט פאראן. דאָס  
פערמעגען פון די קאָאָפּעראַטיווען ווערט גע-  
שאַצט אין די מיליאַרדען.

מיט דער צייט האָט מען אויך אויסגע-  
פונען, דאָס די קאָאָפּעראַטיווע בעוועגונג איז  
א חוץ אַ גוטער מיטעל צו קעמפּפּען געגען  
יקרות און אויך צו צווינגען די סוחרים צו  
פערקויפּען אַ ריכטיגע קוואַליטעט און קוואַנ-  
טיטעט, נאָך אויך אַ בריליאַנטענער מיטעל  
אוינצופלאַנצען ביי די אַרבייטער דעם געפיהל  
פון אחדות, סאָלידאַריטעט און געגענזייטיגע  
הילף. דורך קאָאָפּעראַציע לערנען זיך די אַר-  
בייטער אויס אלליין פּערוואַלטען. מיט איין  
ווארט: קאָאָפּעראַציע איז אַן אויסגעצייכענ-  
טע „פּריפּערעטאָרי סקוהל“ פאר'ן סאָציאליזם.  
די בעלגישע קאָאָפּעראַטיווען, למשל, זיינען  
די בעסטע שטיצע פאר דער סאָציאליסטישער  
פאַרטיי, און אין מאַנכע ערטער העלפען די  
קאָאָפּעראַטיווען די יוניאנס צו געווינען זיי-  
ערע פאַדערונגען, דורך געלד-אונטערשטיצונג-  
גען און באַיקאָם. און אין נאָך אַנדערע ער-  
טער זיינען די קאָאָפּעראַטיווען אונערשעפ-  
ליכע קוואַלען פאר פראפאגאנדא און אלגע-  
מיינע קולטור אַרבייט.

די אינדוסטריעלע און אַגריקולטורעלע  
קאָאָפּעראַטיווע געזעלשאַפט האָט אַלס איהר  
פונדאמענט די פּרינציפּען פון די ראטשדיילער

פואנערען, און איז גלויבצייטיג אַ ראדיקאלע  
בעוועגונג, וועלכע רופט זיך אב, אָדער וועט  
זיך אין דער נאָהענטער צוקונפט אַברופען  
אויף אלע לעבענס פראגען פונ'ם אַרבייטער  
קלאס בכלל און פון די אידישע ארבייטער  
בפרט.

אַנגעפאנגען האָט אונזער געזעלשאפט מיט  
קנאַפע 50 דאָלאַר, און היינט־צו־טאָג מאכט  
די קאָאָפּעראַטיווע שוין אן אומזאץ (אַבא-  
ראט) פון ארום 100 טויזענד דאָל. א יאהר.  
די קאָאָפּעראַטיווע צעהלט איצט (1916) ארום  
300 מיטגלידער, און האָט אויך בעוויזען  
אונזעקצושטעלען פאָדגענדע קאָאָפּעראַטיווע אונ-  
טערנעהמונגען אויף אַ פּערהעלטניסמעסיג  
פּעסטיען באַדען: צוויי רעסטיאָראַנען, 61  
צווייטע עוועניו און 133 איסט בראָדוויי,  
און א באַארדינג הויז אין 1786 לעקסינגטאָן  
עוו. די קאָאָפּעראַטיווע צאָהלט אויס קרוב  
צו 20 טויזענד דאָל. א יאהר שפירות צו אר-  
בייטער און בעאמטע.

די דריי יעהריגע ערפאחרונג האָט אונז  
איבערצייגט, אז די קאָאָפּעראַטיווע בעוועגונג  
קען ווערען א וויכטיגער פאקטאָר פאר'ן אר-  
בייטער קלאס אין ניו יארק, וויבאלד די  
ארבייטער וועלען זיך אביסעל מעהר פּעראינ-  
טערעסירען אין קאָאָפּעראַציאָן.



